

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP MSR2 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP MSR2 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015848
- Mfr. No.: 689-911-812-L7-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065596

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für präzise Scharfschützenanwendungen konzipiert und bietet außergewöhnliche Leistung und Zuverlässigkeit. Bitte lese die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr nur in trockenen, sauberen Umgebungen, um Schäden zu vermeiden.
- Informiere dich über die geltenden Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Schusswaffen und Zubehör in deinem Land oder deiner Region.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr richtig montiert ist, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Vermeide es, das Zielfernrohr auf einer Waffe zu verwenden, die nicht für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.
- Halte das Zielfernrohr während der Verwendung immer stabil und vermeide ruckartige Bewegungen.
- Sei dir bewusst, dass das Zielfernrohr bei extremen Temperaturen und Wetterbedingungen beeinträchtigt werden kann.
- Achte darauf, dass du beim Zielen und Schießen immer eine sichere Umgebung hast.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher ist und sich in einem nicht schussbereiten Zustand befindet.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der entsprechenden Montagebasis.
- Überprüfe die Ausrichtung und stelle sicher, dass das Zielfernrohr fest sitzt.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf den gewünschten Wert ein (5-25x).
- Justiere den Parallaxenregler, um die Schärfe des Bildes zu optimieren.
- Nutze die Turmverstellung für Wind und Höhe, um die Zielgenauigkeit zu verbessern.

3. Verwendung des Zielfernrohrs:

- Nimm eine bequeme Schießposition ein und achte auf die richtige Augenlinie.
- Ziele auf das Ziel und nutze den Fadenkreuz zum Zielen.
- Betätige den Abzug der Waffe vorsichtig und kontrolliert.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Gefahrstoffe.
- Bringe das Produkt zu einem autorisierten Recyclingzentrum, um sicherzustellen, dass es umweltgerecht

entsorgt wird.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an den Kundendienst deines Händlers oder Herstellers.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise dazu dienen, deine Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Halte dich an die Anweisungen und genieße die Nutzung deines 5-25x56 PM II Zielfernrohrs.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This highperformance tactical optic is designed for precision shooting and longrange applications. To ensure your safety and the optimal use of this product, please read this safety instruction guide carefully. It contains important information regarding the safe use, installation, and disposal of the product, in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed to meet high safety standards. Ensure that it is used as intended to avoid risks.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls or safety notices related to this product. If you receive a recall notice, follow the instructions provided.
- **Online Shopping:** When purchasing this product online, ensure that the retailer complies with EU safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when this product is used by or around vulnerable groups, such as children. Ensure that the product is kept out of their reach.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, refer to the manufacturer's contact information provided with your product.
- **Rapid Alerts:** Be aware of updates regarding unsafe products through the EU's Safety Gate system.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the optic with care. Avoid dropping or subjecting it to strong impacts.
- **Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted to the firearm according to the manufacturer's instructions. An improperly mounted scope can lead to accidents or misalignment.
- **Adjustment:** Make adjustments to the turrets only when the rifle is in a safe position and pointed in a safe direction.
- **Environmental Conditions:** Avoid using the product in extreme weather conditions that may affect its performance. Ensure that it is kept dry and free from moisture.
- **Maintenance:** Regularly check the optic for any signs of damage or wear. Clean the lenses with a soft, dry cloth to avoid scratches.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting location on your firearm.
- Follow the manufacturer's instructions to securely attach the scope using the appropriate mounting hardware.
- Ensure that the scope is level and aligned with the barrel of the firearm.

2. Usage:

- Before using the scope, familiarize yourself with its features and adjustments.
- Adjust the magnification to your desired level, ensuring that the reticle is clear and in focus.
- Use the parallax adjustment to ensure a sharp image at your target distance.
- Take note of the field of view and exit pupil specifications to optimize your shooting experience.

3. Safety Checks:

- Always perform a safety check on your firearm before and after mounting the optic.
- Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction during installation and adjustments.

Disposal Instructions

- **Disposal:** When disposing of the product, follow local regulations for electronic waste and hazardous materials.
- **Environment:** Do not dispose of the product in regular household waste. Instead, take it to a designated collection point for proper recycling or disposal.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the 5-25x56 PM II, please refer to the contact information provided with your product. Your safety and satisfaction are our top priorities.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your 5-25x56 PM II. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte una experiencia de uso segura y efectiva. Esta guía contiene información importante sobre la seguridad, el uso y la disposición del producto. Por favor, léela detenidamente antes de usar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto sea utilizado únicamente por personas capacitadas y con experiencia en el manejo de ópticas de precisión.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar cualquier daño o desgaste que pueda afectar su funcionamiento.
- No utilices el producto en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su integridad.
- Si el producto presenta algún signo de mal funcionamiento, deja de usarlo inmediatamente y consulta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo:** Siempre utiliza el producto con ambas manos y asegúrate de tener un agarre firme.
- **Montaje:** Sigue las instrucciones de instalación cuidadosamente para evitar daños al producto o lesiones personales.
- **Ajustes:** Realiza los ajustes de magnificación y paralaje de manera gradual para evitar lesiones o daños.
- **Transporte:** Cuando transportes el producto, asegúralo en un estuche adecuado para evitar golpes o caídas.
- **Condiciones de Uso:** Evita el uso en áreas donde haya riesgo de caídas o golpes que puedan afectar la óptica.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de tener todas las herramientas necesarias antes de comenzar.
- Monta el producto en un soporte adecuado, asegurándote de que esté firmemente sujeto.
- Verifica que el nivel de la óptica esté correcto antes de usarla.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según sea necesario, comenzando con un nivel bajo para familiarizarte con el producto.
- Utiliza el ajuste de paralaje para enfocar adecuadamente según la distancia del objetivo.
- Observa siempre desde una posición segura y estable.

3. Mantenimiento:

- Limpia la lente con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos que puedan dañar la superficie.
- Almacena el producto en un lugar seco y a temperatura ambiente.

Instrucciones de Desecho

- Cuando el producto llegue al final de su vida útil, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la disposición de productos ópticos y electrónicos.
- No arrojes el producto en la basura común; busca un centro de reciclaje adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o si deseas reportar un producto defectuoso, consulta con el proveedor o distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de serie y la información de compra para facilitar el proceso.

Recuerda que la seguridad es tu responsabilidad. Mantente informado sobre las actualizaciones y retiros de productos a través de las plataformas oficiales de seguridad.

Guide de Sécurité du Produit pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une précision de tir exceptionnelle et une clarté d'image dans des conditions variées. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, il est important de suivre les directives de sécurité cidessous.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- **Utilisation Sûre** : Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- **Rappels Améliorés** : Vérifie régulièrement les mises à jour concernant d'éventuels rappels de produits.
- **Achat en Ligne** : Lorsque tu achètes en ligne, assuretoi que le vendeur respecte les exigences de sécurité.
- **Protection des Consommateurs** : Sois particulièrement vigilant si tu es un utilisateur vulnérable, comme un enfant.
- **Point de Contact EU** : En cas de questions sur la sécurité, recherche un contact basé dans l'UE.
- **Alertes Rapides** : Reste informé des produits jugés dangereux via le système Safety Gate.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Toujours manipuler le produit avec soin. Évite les chocs ou les chutes.
- **Stockage** : Range le produit dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.
- **Utilisation** : Ne jamais utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient compromettre sa performance.
- **Inspection** : Avant chaque utilisation, inspecte le produit pour détecter tout dommage ou défaut.
- **Nettoyage** : Utilise des produits de nettoyage appropriés pour maintenir la clarté de l'optique.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Installation :

1. Choisis un montage approprié pour le 5-25x56 PM II.
2. Fixe le télescope sur le rail de la carabine en suivant les instructions du fabricant du montage.
3. Assuretoi que le télescope est bien fixé et qu'il ne bouge pas.

• Réglages :

1. Régle le réticule en fonction de ton champ de vision.
2. Utilise le système de turrets pour ajuster l'élévation et le vent.
3. Assuretoi que les réglages sont effectués avec précision pour éviter les erreurs de tir.

• Utilisation :

1. Regarde à travers le télescope avec l'œil dominant.
2. Ajuste la mise au point pour obtenir une image claire.
3. Prends en compte la distance et le vent lors de la visée.

Instructions de Mise au Rebut

- **Recyclage** : Si le produit doit être mis au rebut, respecte les réglementations locales sur le recyclage des équipements optiques.

- **Élimination** : Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers. Informe-toi sur les points de collecte pour les équipements électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le point de contact approprié dans l'Union Européenne. Assure-toi de garder ce guide à portée de main pour toute référence future.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide. En suivant ces directives de sécurité, tu peux profiter pleinement de ton 5-25x56 PM II tout en garantissant une utilisation sûre et efficace.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto rappresenta l'apice degli strumenti ottici tattici a ingrandimento variabile, progettato per la precisione a lungo raggio, la chiarezza eccezionale e l'affidabilità a livello professionale. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per scopi previsti e in conformità con le istruzioni del produttore.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali danni o usura. Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danneggiamento.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Durante l'uso, assicurati di essere in un ambiente sicuro e di non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme senza le necessarie protezioni.
- Evita di esporre l'ottica a temperature estremamente elevate o basse.
- Non tentare di smontare o riparare l'ottica da solo. Rivolgiti a un professionista qualificato.
- Utilizza sempre il prodotto con una buona illuminazione per garantire la massima visibilità.
- Segui le istruzioni per l'uso corretto della torretta di regolazione per evitare errori di misurazione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Scelta del Montaggio:** Scegli un montaggio compatibile con il tubo principale da 34 mm.
2. **Posizionamento:** Fissa l'ottica sul montaggio in modo sicuro, assicurandoti che sia allineata correttamente con l'arma.
3. **Regolazione:** Regola la posizione dell'ottica per ottenere una visione confortevole attraverso l'oculare.

Uso

1. **Accensione:** Se il prodotto è dotato di illuminazione, assicurati che sia attivato prima dell'uso.
2. **Regolazione della Parallasse:** Regola la parallasse per la distanza di tiro desiderata (da ~10 m a infinito).
3. **Ingrandimento:** Utilizza la manopola di ingrandimento per selezionare il livello di ingrandimento desiderato (5-25x).
4. **Mira:** Utilizza il reticolo nel piano focale anteriore per garantire che le misurazioni siano accurate a qualsiasi ingrandimento.
5. **Controllo Finale:** Prima di iniziare a utilizzare l'ottica, verifica che tutte le regolazioni siano corrette e che il campo visivo sia chiaro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti elettronici e ottici.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici. Rivolgiti a un centro di raccolta autorizzato per il corretto

smaltimento.

- Se il prodotto è difettoso, verifica se è disponibile un programma di restituzione o di garanzia.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande relative alla sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto non sicuro, contatta il tuo rivenditore o cerca informazioni sul sito ufficiale del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie del prodotto e la prova di acquisto.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, potrai utilizzare il tuo 5-25x56 PM II in modo sicuro ed efficace, garantendo la tua protezione e quella degli altri.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi deg optimal ytelse og presisjon i langdistanse skyting. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å bruke produktet i henhold til produsentens anbefalinger for å unngå potensielle farer.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Følg lokale lover og forskrifter angående bruk av optiske sikter.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom siktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer våpen og optiske sikter.
- Sørg for at siktet er korrekt montert og justert før bruk.
- Unngå å bruke produktet under ugunstige værforhold som kraftig regn eller sterk vind, med mindre det er spesifikt designet for slike forhold.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av siktet:

- Monter siktet på riflen ved hjelp av passende monteringsystem.
- Sørg for at siktet er stramt festet, men unngå å overstramme.

2. Justering av siktet:

- Juster retikkelen i henhold til bruksanvisningen for å sikre nøyaktighet.
- Bruk turretsystemet for å gjøre nødvendige justeringer for vind og høyde.

3. Bruk av siktet:

- Still inn ønsket forstørrelse ved å bruke zoomfunksjonen.
- Fokuser på målet og bruk retikkelen for presis sikting.
- Vær oppmerksom på feltet av syn, og juster øyeavstanden for komfortabel observasjon.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet er utgått eller ikke lenger er i bruk, må det kastes på en ansvarlig måte.
- Følg lokale retningslinjer for resirkulering av elektroniske produkter og optiske enheter.
- Unngå å kaste produktet i vanlig søppel; sjekk med lokale myndigheter for spesifikke instruksjoner.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren. Det er viktig å ha tilgang til støtte for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II. Vi ønsker deg lykke til med bruken av ditt nye optiske sikte!

Instrukcja bezpieczeństwa dla 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II od firmy Schmidt i Bender. Naszym celem jest zapewnienie, że korzystanie z tego produktu będzie bezpieczne i satysfakcjonujące. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko związane z użytkowaniem lunety.

Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

- Używaj lunety wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Upewnij się, że luneta jest zamontowana prawidłowo na broni, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.
- Nie kieruj lunetą w stronę ludzi ani zwierząt, gdy nie jest używana.
- Unikaj korzystania z lunety w warunkach skrajnych, takich jak silny wiatr czy deszcz, które mogą wpłynąć na jej wydajność.
- Używaj odpowiednich okularów ochronnych, jeśli to konieczne, aby chronić oczy przed przypadkowymi odłamkami.
- Jeśli luneta jest używana przez dzieci, zawsze nadzoruj ich korzystanie.

Instrukcje instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamontuj lunetę na broni zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana.

2. Ustawienia lunety:

- Użyj pokrętła do regulacji powiększenia, aby dostosować lunetę do warunków obserwacji.
- Skorzystaj z regulacji parallax, aby uzyskać wyraźny obraz na różnych odległościach.

3. Korzystanie z lunety:

- Przyjrzyj się przez lunetę w celu ustawienia ostrości.
- Użyj reticle do celowania, pamiętając, że zachowuje ono dokładność na wszystkich powiększeniach.
- Regularnie sprawdzaj pole widzenia i dostosowuj ustawienia w razie potrzeby.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub punktami zbiórki, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o skontaktowanie się z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

Zgłaszanie niebezpiecznych produktów

- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Bezpieczeństwo jest naszym priorytetem, a Twoje zadowolenie z użytkowania lunety 5-25x56 PM II jest dla nas najważniejsze.

Käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa 5–25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan huipputasoin tarkkuutta ja luotettavuutta pitkän matkan ampumiseen. Tässä asiakirjassa esitetään tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka varmistavat turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on käyttökelpoinen ja tarkista se ennen käyttöä.
- Älä käytä kiikaritähäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä puutteita.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että käytät kiikaritähäintä vain laillisiin ja turvallisiin tarkoituksiin.
- Noudata paikallisia lakeja ja sääntöjä ampumiseen liittyen.

Erytiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Käytä kiikaritähäintä vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa.
- Tarkista kiikaritähäimen säädöt ja tarkkuus ennen jokaisen käyttökerran aloittamista.
- Huolehdi kiikaritähäimen puhtaudesta ja kunnossapidosta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että kiikaritähäin on suoraan linjassa aseeseen kanssa ja että se on tukevasti kiinni.
- Säädä kiikaritähäimen korkeus ja sivusuunta, jotta saat parhaan mahdollisen tarkkuuden.

2. Käyttö

- Suuntaa kiikaritähäin kohteeseen ja säädä suurennusta tarpeen mukaan.
- Käytä ensimmäisen fokusaalitasan (FFP) retikulaa, jotta mittakaava ja osumat pysyvät tarkkoina kaikilla suurennuksilla.
- Tarkista näkökenttä ja varmista, että se on riittävä ampumamatkalle.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähäin tulee hävittää ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi tietoa kierrätyksestä tai hävittämisestä.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja kiikaritähäimen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote ja sen tiedot saatavilla yhteydenottoa varten.

Huomautus

Tämä käyttöohje on laadittu EU:n yleisen tuoteturvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti. Varmista, että noudatat

kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä tuotteen käytössä.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att ge överlägsen precision och klarhet vid långdistansskytte. För att säkerställa säker användning och prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder produkten för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Kontrollera att alla justeringar är korrekt inställda innan du använder produkten.
- Var medveten om omgivningen och se till att det är säkert att avfira.
- Använd produkten endast för dess avsedda syfte.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av siktet:

- Fäst siktet på vapnet enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt innan användning.

2. Användning av siktet:

- Justera siktet till önskad förstoring (5-25x).
- Kontrollera att retikeln är korrekt justerad i förhållande till målet.
- Använd parallaxjusteringen för att säkerställa en skarp bild vid olika avstånd.

3. Underhåll av siktet:

- Rengör objektivlinsen med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
- Förvara siktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.
- Kontrollera regelbundet för tecken på skador eller slitage.

Avfallshanteringsinstruktioner

- När produkten är uttjänt, lämna den till en godkänd avfallshanteringsanläggning.
- Följ lokala miljöbestämmelser för korrekt avfallshantering.
- Undvik att kasta produkten i hushållsavfall.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av 5-25x56 PM II, vänligen kontakta tillverkaren eller den auktoriserade återförsäljaren där produkten köptes.

Vi hoppas att dessa säkerhetsinstruktioner hjälper dig att använda din 5-25x56 PM II på ett säkert och effektivt sätt. Tack för att du valde Schmidt och Bender!

Návod k bezpečnému používání optiky 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili optiku 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a spolehlivost při používání v různých podmínkách. Abychom zajistili vaši bezpečnost a bezpečnost ostatních, je důležité, abyste si přečetli a dodržovali následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně prostudujte tento návod a získejte potřebné znalosti o produktu.
- Ujistěte se, že optiku používáte v souladu s platnými zákony a předpisy ve vaší oblasti.
- Při manipulaci s optikou dbejte na opatrnost, abyste se vyhnuli zraněním.
- Dbejte na to, aby se optika nedostala do kontaktu s dětmi nebo zranitelnými osobami bez dohledu.
- V případě jakýchkoli nejasností nebo problémů se neváhejte obrátit na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při montáži a demontáži optiky používejte ochranné brýle, abyste chránili své oči.
- Nikdy nesměřujte optiku na lidi nebo zvířata, i když je zaměřena na bezpečnostní terč.
- Při používání optiky v terénu buďte obezřetní vůči okolním podmínkám (např. špatné počasí, kluzké povrchy).
- Ujistěte se, že je optika správně upevněna na pušce, aby se předešlo nehodám.
- Pravidelně kontrolujte optiku na poškození nebo opotřebení a v případě potřeby ji neprodleně opravte nebo vyměňte.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Montáž optiky

- Před montáží si připravte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Ujistěte se, že je puška v bezpečném režimu (např. zajištěná).
- Umístěte optiku na montážní základnu a zajistěte ji pomocí šroubů podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je optika správně zarovnána a pevně upevněna.

2. Používání optiky

- Nastavte požadované zvětšení pomocí ovládacího mechanismu.
- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní polohu a správné držení pušky.
- Použijte paralaxní nastavení pro dosažení optimálního zaostření na cíle v různých vzdálenostech.
- Po použití optiku vždy důkladně vyčistěte a uložte na suchém místě.

Pokyny pro likvidaci

- Optiku a její komponenty likvidujte v souladu s platnými místními předpisy o odpadech.
- Pokud je optika poškozena, zvažte její vrácení výrobcí nebo odborné firmě na opravy.
- Nikdy nevyhazujte optiku do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečnosti produktu, obraťte se na svého

prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte přístup k aktuálním informacím o produktu a bezpečnostních pokynech.

Děkujeme, že jste si vybrali optiku 5-25x56 PM II. S dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho nového produktu.